

# 97150

Vendredi  
Friday  
30  
Décembre  
December  
2022

#660

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr  
redaction@le97150.fr

le97150.fr

f le97150

## PROGRAMME DES FESTIVITÉS...



## JOYEUSES FÊTES

**Ouverture du bureau  
de Poste à Quartier  
d'Orléans**

page 02

**Fiscalité, STIS  
et autres actualités  
en bref ...**

page 02, 03, 04 & 05

**Sports :  
Le Kangoo Jump  
à découvrir**

page 10

À HOPE ESTATE  
**TOTEM**  
WINES

RHUMS - CHAMPAGNES  
VINS FINS - GRANDS CRUS  
ÉPICERIE FINE - SPIRITS  
CIGARES

Du lundi au vendredi 10h-12h30 et 14h-18h30  
Samedi 31 décembre de 9h30 à 18h30

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

Multi  
**CHANGE**  
Change & services

<b>RUE KENNEDY</b> 8H00 - 17H00	<b>HOPE ESTATE</b> 8H00 - 17H00
<b>Western Union</b> <b>RUE KENNEDY</b> 8H00 - 16H30	<b>HOPE ESTATE</b> 8H00 - 16H30

★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**  
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC  
PEST  
CONTROL**  
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

**TRACKER** Nouveau, moderne et dynamique. | **GROOVE** Démarquez-vous sur la route.



- Moteur turbo 1.2L
- Faible consommation
- Écran tactile 8" avec Apple car play et Android Auto™



- Moteur 1.5L 4 cylindres
- Calandre et pot d'échappement chromés
- Toit panoramique

Photos non contractuelles

Hope Estate, Grand Case | +590 690 20 80 53 | Cel. +590 690 53 98 24

**CHEVROLET**

**Real  
AUTO**

# Relais Poste à Quartier d'Orléans : ouvert !

Jeudi 29 décembre, neuf heures moins cinq, et déjà une petite affluence devant le tout nouveau bureau de poste de Quartier d'Orléans. Il est vrai que cette ouverture était très attendue, et depuis plusieurs années, par les habitants d'Oyster Pond jusqu'à la Baie Orientale.



Le déploiement des services de proximité à Quartier d'Orléans était à l'ordre du jour depuis 2018. La Poste était en effet présente à Quartier d'Orléans jusqu'au passage d'Irma. En 2018, Annick Girardin alors ministre des Outre-mer avait demandé au sénateur Guillaume Arnell de se pencher sur le sujet et le Président de la Collectivité, Daniel Gibbs, en avait fait une de ses priorités. Les choses étaient donc engagées depuis longtemps mais il aura fallu malgré tout attendre cinq ans pour qu'elles se

concrétisent enfin.

C'est finalement un local de la Semsamar qui accueille le point relais de la poste. Les travaux de sa mise en conformité ont représenté un coût de 63 648 € financé pour 39 000 € par la Collectivité et pour 24 600 € par la Semsamar. A cela s'ajoute le loyer annuel de 5 558 € pris en charge par la collectivité tout comme les salaires des deux agents territoriaux qui assureront l'accueil du public.

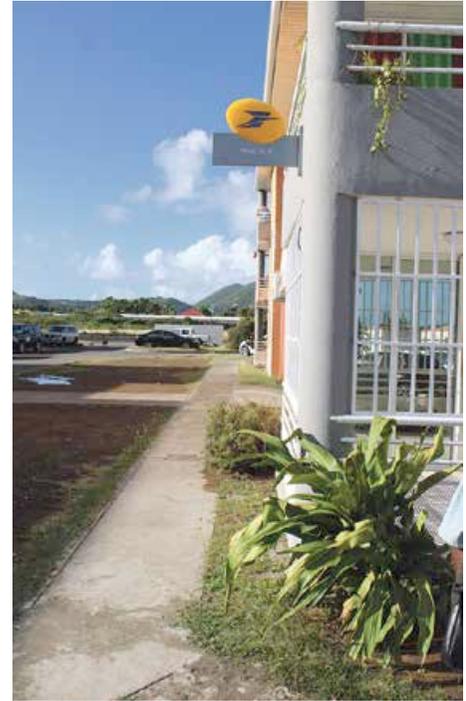
Cette annexe de la Poste assurera avant tout un

service de dépannage et certaines opérations, comme le règlement des factures ne seront pas possibles. Pour les retraits et dépôts d'espèces, le montant est limité à 500 € par semaine et pourront être effectués exclusivement par le titulaire du compte. Toutes les autres opérations courantes, comme l'envoi du courrier ou de colis, l'achat de timbres, etc, seront assurées. Ce bureau devrait désengorger ceux de Marigot et de Grand Case.

Le bureau de poste de Quartier d'Orléans est situé au rez-de-chaussée de la résidence les Hirondelles (appartement 602, derrière le stade Thelbert Carti) et accueille le public le lundi, mercredi et vendredi de 7h30 à 13h15, le mardi et le jeudi de 9h à 16h.

Sont attendus désormais, au même endroit, une antenne de la gendarmerie et la Maison France Services qui déménagera des préfabriqués sur le parking du stade pour intégrer ces nouveaux locaux. L'inauguration de ces deux services publics est annoncée dans le courant du mois de janvier.

A.B



## Constat d'un civisme fiscal en nette évolution

A la fin du mois d'octobre 2022, les recettes fiscales représentaient 103.4M€, soient 4M€ en plus que les rentrées fiscales constatées au 31 octobre 2021, ce qui présage pour la totalité de l'année 2022 de dépasser les recettes fiscales enregistrées sur l'année 2021, soient 124 M€. Une bonne santé financière pour la Collectivité qui l'a amenée à ne pas augmenter les taux des impôts directs pour cette année encore.



À u cours de la réunion du dernier Conseil territorial, le 12 décembre dernier, le président Louis Mussington a une nouvelle fois constaté des rentrées de recettes fiscales en belle évolution, qui attestent d'un civisme fiscal qui devient meilleur d'année en année. Le président Mussington et son équipe ne doutent pas de dépasser pour cette année le record obtenu en 2021, avec 124M€ comptabilisés. « C'est vers un nouveau record vers lequel que nous nous orientons, depuis que nous avons notre autonomie fiscale », s'est félicité Louis Mussington. Pour mémoire, l'année 2016 avait enregistré 104M€ de rentrées fiscales, l'année 2017, 108 M€. En 2020, conséquence de la crise sanitaire, les rentrées fiscales avaient été de 93.2M€ et en 2021 de 124M€.

### DES TAUX D'IMPOSITION INCHANGÉS DEPUIS 2011

Pour cette année encore, et ce depuis 15 ans, la Collectivité a fait le gage de ne pas alourdir la fiscalité directe des contribuables. Ainsi, les taxes directes voient leurs taux inchangés, comme suit : 47.30% pour la taxe foncière sur les propriétés bâties ; 121.58% pour la taxe foncière sur les propriétés non bâties ; 23.64% pour la contribution des patentes ; 14.70% pour la taxe de gestion des ordures ménagères.

### 70% DE FOYERS FISCAUX NON-IMPOSABLES

S'agissant de l'impôt sur le revenu, le Conseil ter-

**CONCOURS VITRINES & STANDS DE NOËL**  
12 DÉC 2022 - 02 JAN 2023

Plusieurs prix à gagner!

thématique 2022  
**SPARKLING CHRISTMAS**

Pour participer, rendez-vous sur [www.ccism.fr](http://www.ccism.fr)

©2022 Concours Vitrines de Noël 2022 est un programme organisé par la Chambre Consulaire Interprofessionnelle de Saint-Martin (CCISM) et "I Heart my Business". Tous droits réservés



ritorial a constaté que sur les 16000 déclarations remplies par les foyers, seulement 4500 étaient soumises à l'impôt, à peine 30%. Un constat qui devrait amener le élu dans le futur à réfléchir à un autre mode d'imposition sur le revenu.

### **DROITS DES LICENCES ET CONTRIBUTIONS DES PATENTES (DLCP) DIRECTEMENT DANS LES CAISSES DE LA CCISM**

Créée en remplacement de la taxe professionnelle, la DLCP payée par les sociétés et les entreprises présente une partie qui sert à alimenter le budget de la CCISM afin qu'elle honore ses missions envers elles. Depuis lors, la part revenant à la CCISM souffre d'une erreur matérielle

qui agit sur son taux, et, de fait, la Collectivité se voit dans l'obligation de reverser cette part sous forme de subvention, d'environ 400 000 € par an. Le Conseil territorial a souhaité pallier cette erreur en redéfinissant les taux revenant à chacune des institutions, COM et CCISM. De fait, la DLCP payée par les entreprises restera identique, mais la part revenant à la CCISM passe désormais de 2.81% à 12%. Cette augmentation qui correspond environ à son budget de fonctionnement, environ 400 000 €, permettra à la CCISM d'être plus autonome, sans avoir à dépendre d'une subvention de la Collectivité. « Les embellies économiques profiteront ainsi directement à la CCISM. Notre volonté est de responsabiliser les structures satellites (CCISM, Office de tourisme, ...) et de les sortir des volontés politiques des différentes majorités », a précisé le vice-président Alain Richardson.

V.D.

## Un pôle fiscal à l'accueil plus attractif

Un abri à la pluie et au soleil ainsi que des bancs ont été construits et installés à l'entrée du pôle fiscal de la Collectivité (joutant la CCISM, à Concordia). Une opération menée par la Semsamar qui a été saluée par le président Louis Mussington : « Merci à la Semsamar d'avoir rendu plus attractif et plus décent notre pôle fiscal, là où se rendent les administrés pour payer leurs impôts. Je souhaite d'ailleurs à l'avenir que les citoyens aient également accès à des toilettes publiques quand ils se rendent au pôle fiscal. Nous avons pour devoir et obligation d'offrir un service public de qualité », a-t-il concédé.

V.D.

## 7 M€ engagés pour régulariser les primes des agents de la COM et de la CTOS depuis 2011

Par une décision modificative relative à la masse salariale du budget 2022, le Conseil territorial a entériné l'engagement de 7 M€ d'ici la fin de ce mois, permettant de régulariser les primes et les rattrapages URSSAF dus depuis l'année 2010. La nouvelle mandature s'y était engagée dans son programme de campagne électorale.

C'est chose faite. Les agents de la COM et de la CTOS bénéficiaires de ces primes recevront les sommes correspondantes qui leur sont dues avant la fin de l'année, conformément au protocole d'accord signé ces derniers mois avec les syndicats. Le président Mussington s'y est engagé lors du dernier Conseil territorial et la délibération modificative du budget 2022 dans ce sens a été votée à l'unanimité. Les 7M€ nécessaires ont été retirés de la ligne budgétaire qui avait été inscrite dans le BP 2022 en provision d'une procédure judiciaire en cours engageant le SDIS (service d'Incendie et de Se-

cours) et FRIGODOM. Pour rappel, les entrepôts de FRIGODOM situés sur le port de Galisbay étaient partis en fumée en février 2019, et la société mettait l'affaire en justice, contre le SDIS de Saint-Martin. Les revendications pour ces rattrapages d'indemnités et d'évolution de carrière des agents de la COM et de la CTOS ont été à l'origine d'importants mouvements sociaux en 2019 et 2020. Le président Louis Mussington se félicitait d'avoir, avec son équipe, pu résoudre cet important problème en quelques mois seulement : « 8 mois, c'est le temps qu'il nous a fallu pour tenir et régulariser 10 années de promesse ! »

V.D.

PETITE PLAGE - GRAND CASE - F.W.I - SAINT MARTIN

# SUNSET

café

*Happy New Year*

## 2023

FEU D'ARTIFICE / FIREWORKS  
GRAND CASE

RÉSERVATION CONSEILLÉE / BOOKING RECOMMENDED

### +590 690 88 66 68

EVERY DAY - 7:30 AM TO 4:00 PM      EVERY NIGHT - 5:00 PM TO 9:00 PM

**SAMEDI 31 DECEMBRE**

*Soirée Réveillon  
Spéciaux Festifs  
Frais*

**SATURDAY DECEMBER 31<sup>ST</sup>**

*New Year's Eve  
Fresh Festive  
Specials*

**LIVE MUSIC**  
**JOIE'NITA**  
19 H - 22 H    7 PM - 10 PM

SUNSET CAFE RESTAURANT

SUNSETCAFESXM

# Création du Service Territorial d'Incendie et de Secours (STIS) : Un accord de principe a été voté

Dans les tuyaux depuis plusieurs années, la création du STIS de Saint-Martin a été actée par un accord de principe voté à l'unanimité en Conseil territorial. Une création qui passera par plusieurs phases, dont la première devrait s'étaler sur une période de 3 à 4 ans.

Alors que ces compétences sont actuellement gérées par voie de convention avec le Service Départemental d'Incendie et de Secours de la Guadeloupe (SDIS 971), la Collectivité souhaite dans les prochaines années les assumer pleinement. « C'est une mutation complexe et nous devons tout faire en sorte pour qu'elle se passe de la façon la plus fluide possible », expliquait aux élus en séance plénière Léonie Flanders, la directrice des affaires juridiques de la Collectivité. « Pour ce faire, le service juridique du SDIS de Guadeloupe va nous accompagner et décider des orientations via une nouvelle convention de gestion. Une première phase d'une durée de 3 à 4 ans va consister en la création de l'Etablissement public et définir son conseil d'administration. Dans une seconde phase les différents services du

STIS seront créés ainsi que l'organigramme et les volets opérationnels. Les enjeux sont importants en termes de recrutements, de formation, de fonctionnement, etc. », a mentionné Léonie Flanders qui a la charge du suivi de ce dossier complexe.

## RESTER À SAINT-MARTIN OU REJOINDRE LA GUADELOUPE

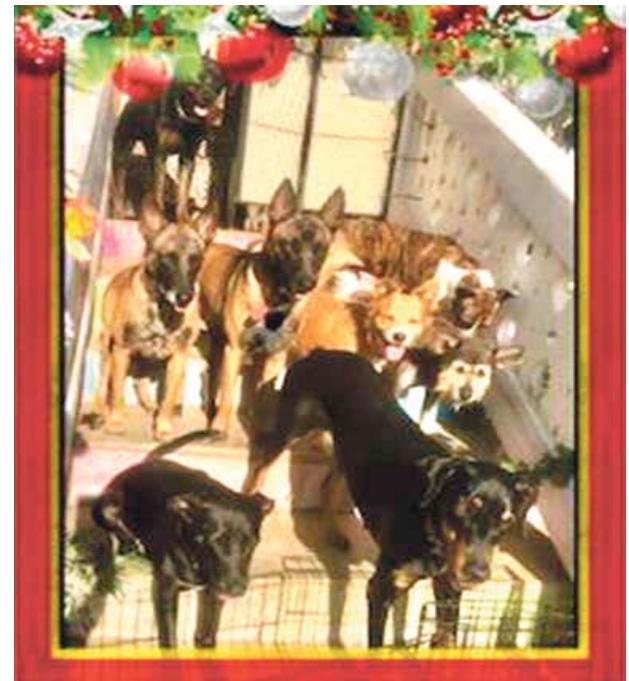
Le président Louis Mussington a réitéré ce qu'il avait annoncé le jour de la Sainte-Barbe lors de son discours prononcé à la caserne : « les sapeurs-pompiers actuellement en exercice à la caserne de Saint-Martin devront faire le choix de rester à Saint-Martin et d'être rattachés au STIS ou bien de rester sous l'égide du SDIS



971 et devront alors quitter Saint-Martin pour la Guadeloupe ». Il a par ailleurs informé que des travaux nécessaires de rénovation de la caserne des sapeurs-pompiers pour un montant de 1M€ (financés dans le cadre du RECAT-EU) allaient prochainement débiter. V.D.

## LE COIN DES TOUTOUS

toute la famille de notre centre d'adoption vous souhaite une bonne et heureuse nouvelle année...



... remplie d'amour et de respect pour tous les animaux qui cohabitent avec nous sur cette île merveilleuse. Nous remercions tous les propriétaires de chiens qui nous ont contactés et ont pu profiter de notre campagne de stérilisation (25€ pour une opération qui incluait la puce électronique). Cette campagne qui a eu lieu en Novembre et Décembre est désormais terminée. Nous passons donc à notre mode habituel que nous pratiquons toute l'année, c'est-à-dire pour un chien déjà identifié par son propriétaire (micro puce obligatoire en France) il y a une participation de 50€, I love my island dog prenant en charge la différence des frais d'opération auprès de nos vétérinaires. Il y a tout de même une triste vérité dont nous aimerions vous faire part. Le nombre de chiens abandonnés des deux côtés de l'île n'a jamais été aussi élevé malgré tous nos efforts depuis tellement d'années. Stérilisez vos chiens et chiennes, demandez-nous si vous avez besoin d'aide et surtout ne les laissez pas traîner seul dans la nature et dans les rues. Si tout le monde faisait plus attention, il n'y aurait pas besoin d'une fourrière, ni il y aurait des empoisonnements répétés. Aidez-nous à devenir la « Animal Friendly Island » de la Caraïbe. Tous ensemble on y arrivera.

Ursula I love my island dog association

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2022

# Voilà magazine

LE JEU !

10.000€ À GAGNER

1<sup>er</sup> LOT  
**10.000€\***  
**À GAGNER**

2<sup>e</sup> LOT  
**1 vol d'initiation OFFERT** par HeliRiviera Flight Academy

3<sup>e</sup> LOT  
**1 Session pour 6 px Escape Game OFFERT** par Enigma Time

**Jouez dans ces magasins :**

<b>Baie Netté</b> Bacchus Cadismarket	<b>Au tour de la ferme de Salsét</b> Bacchus Beach Party Boutique Cupidon Cadismarket Célio Dauphin Télécom Gipsy James Glitter Goldfinger Bijouterie Goldfinger Cosmetics Kaptiva La Belle Le Male by SXM Librairie du Bord de Mer Lipstick Mersea Moa	<b>Multi-Change</b> Nectar Sxm Okaidi Pimkie Promod Undiz	<b>Super U</b> <b>Concordia</b> Boucherie de Concordia Librairie des Isles	<b>Bureau Vallée</b> Buzz Dauphin Télécom Grand Maison Grape Wine L'épicerie Lipstick Marché de Noël Multi-change Piou Pinky Chich' Atelier Pro & Cie Samarpaint Super U Sol'art Yves Rocher	<b>Mont Vernon</b> Arts & Objets Gedimat One By K	<b>Baie Orientale</b> BeachLife Concept Cadismarket Rancho del Sol	<b>Oasis</b>
<b>Sandy Ground</b> Concept Power Sport Cadismarket	<b>Galisbay</b> Soremarr	<b>Grand Case</b> Tijon Heli Riviera Lapeyre La Plage LTC Pressoir Sunset	<b>Hope Hill</b> Buzz Électroménager	<b>Bureau d'Orléans</b> Multi-change	<b>Baie Orientale</b> BeachLife Concept Cadismarket Rancho del Sol	<b>Philipsburg</b> Carrefour Market	<b>Mullet Bay</b> Kalatua
<b>Bellevue</b> Bureau Vallée Gitem Home N'tools Samarpaint Soremarr	<b>West Indies Mall</b> Aventure Escapade Lacoste	<b>Hope Estate</b> Bacchus	<b>Hope Estate</b> Bacchus	<b>Quartier d'Orléans</b> Multi-change	<b>Mont Vernon</b> Arts & Objets Gedimat One By K	<b>Cole Bay</b> Carrefour Market Djitham First Auto Nectar SXM	

\*Un seul gagnant profitera d'un chèque d'une valeur totale de 10.000 euros, à dépenser uniquement chez les commerçants participants ci-dessus.

Loterie en accord avec la législation française : article L121-36 alinéa 2 du code de la consommation, tel qu'issu de la loi du 17 mai 2011, et l'article L120-1 du code de la consommation. Le règlement du jeu a été déposé auprès de l'étude SCP Emica-Fontbonne. Information : www.le97150.fr

**JEU AVEC OBLIGATION D'ACHAT**  
Pour obtenir votre ticket de jeu dépensez un minimum de 20 euros chez l'un des commerçants listés ci-dessus. Un achat = Un ticket à vous de jouer !

# Modification du régime fiscal pour les entreprises individuelles

Le Code général des impôts de la France Hexagonale procède régulièrement à des modifications ou à des ajustements. La Collectivité de Saint-Martin détermine la compétence fiscale et son propre Code général des impôts et doit en conséquence se prononcer sur ces modifications nationales, soit pour les adopter, soit pour les adapter à son territoire, soit pour les abroger.

À la demande de la CCISM, le Conseil territorial réuni courant décembre, a décidé d'actualiser son corpus fiscal s'agissant de récentes mesures nationales prises quant au régime fiscal des entreprises individuelles à responsabilités limitées (EIRL). En effet, créé en 2010, le statut juridique d'EIRL permettait de concilier les caractéristiques de l'entreprise individuelle et de la société à associé unique, l'EURL, en protégeant la responsabilité et une partie du patrimoine du chef d'entreprise. Un statut d'EIRL qui n'a pas rencontré le succès escompté, en raison du formalisme qui y est attaché. En conséquence, le législateur a créé en février 2022 un nouveau statut d'entrepreneur individuel ayant vocation à être unique, ce qui entraîne une extinction progressive du statut d'EIRL. Toutefois, s'agissant des EIRL créées antérieurement, la loi a prévu des aménagements afin qu'elles puissent continuer leur activité sans avoir à changer de statut juridique. Ainsi, pour le paiement de l'impôt, peuvent-elles désormais opter pour déclarer fiscalement leur bénéfice plutôt que leur revenu, ce

qui permet de distinguer le patrimoine de l'entreprise à celui de l'entrepreneur.

## OPTIMISER L'IMPÔT

La Collectivité de Saint-Martin a décidé de suivre cette mesure nationale et a donc procédé à la modification de son code général des impôts pour ce faire. Le vice-président Alain Richardson en charge de la délégation du développement économique a précisé que ce choix pouvait être judicieux pour les entrepreneurs saint-martinois, sachant que l'impôt sur les bénéfices des sociétés est assujéti à un taux de 10% pour les bénéfices allant jusqu'à 40 000 €, et à un taux de 20% pour les bénéfices supérieurs à 40 000 €. Et par ailleurs, opter pour l'impôt sur les bénéfices pour les EIRL, permet aussi de simplifier la déclaration de l'impôt sur le revenu de l'entrepreneur qu'il aura séparé de ses bénéfices.

Tant que la Collectivité ne sera pas parvenue à sa réforme fiscale toujours en cours, elle se trouvera dans l'obligation de réaliser régulièrement ces ajustements.

V.D.

## Autres précisions et modification apportées au CGI de Saint-Martin

- Clarification apportée : la location des locaux d'habitations meublés relève de la catégorie des Bénéfices Industriels et Commerciaux (BIC).

- Abaissement du seuil des paiements de l'impôt en espèces à 1500 €. En France hexagonale, ce seuil a été abaissé à 300€. A Saint-Martin, la Collectivité estime qu'encore beaucoup de personnes, notamment des personnes âgées sont attachées aux paiements en espèces, lesquelles détiennent pour leur majorité des comptes postaux dans les agences éponymes où de longues files d'attente sont régulièrement observées. Les élus ont donc opté pour un seuil de 1500 € pour ces paiements en espèces.

V.D.

## Succession Beuperthuy : un premier accord transactionnel de 2M€ a été signé

Signé à la Maison de Saint-Martin de Paris, en octobre dernier, cet accord transactionnel de 2 millions d'euros vient clore définitivement un contentieux qui dure depuis 23 ans entre les acquéreurs de parcelles de terrains situés à Spring Quartier d'Orléans et les héritiers de la famille Beuperthuy.

À l'issue du dernier Conseil territorial et lors des questions diverses, l'élue de l'opposition Alain Gros-Désormeaux demandait au président d'informer de l'avancement de l'affaire des terrains de la famille Webster et de la succession Beuperthuy en général. Le président Mussington annonçait qu'un accord transactionnel portant sur 2 millions d'euros avait été signé à Paris en octobre dernier entre les successeurs, l'administrateur et la Collectivité. « Ce contentieux qui date depuis 23 ans est définitivement clôt pour ces parcelles situées à Spring Quartier d'Orléans. La négociation est partie de 7 M€ et nous avons finalement trouvé un accord pour 2 M€ ».

nant pouvoir régulariser les titres de propriété avec les notaires », a répondu le président Mussington avant de poursuivre : « Nous sommes déterminés à tout mettre en œuvre afin de protéger nos terres et que le foncier de Saint-Martin ne disparaisse pas au profit de spéculateurs ».

S'agissant des terrains de la famille Webster situés à Griselle (à côté de Cadisco sur la route de la Baie Orientale), Louis Mussington expliquait que la vente aux enchères qui s'est déroulée en début d'année 2022 entraînant d'importants mouvements de rue, serait en stand-by : « l'acquéreur n'a pas validé cette acquisition. Une décision sera prise en janvier prochain lors d'une réunion de la commission générale ».

Une liste détaillée des parcelles concernées par cette épineuse succession Beuperthuy devrait également être définie par ladite commission générale courant du mois de février prochain.

V.D.

## « NOUS SOMMES DÉTERMINÉS À PROTÉGER NOTRE FONCIER »

« Les propriétaires de ces terrains vont mainte-



## Spéciaux du Nouvel An !

### ENTRÉES

Terrine de cailles et ses cuisses confites, tomates grappes roties au basilic **24€**

Assiette de la mer (huîtres, langoustines, crevettes, palourdes...) **39€**

Trilogie de foie gras, poêlé / en terrine / crème brûlée, toasts et chutney de figues et groseilles **34€**

### PLATS

Filet de boeuf «Choice» Madiran façon Rossini, poêlée de cèpes, gratin dauphinois truffé **49€**

Filet de veau sauce Porto, croustilles de patates douces, marrons glacés **41€**

Risotto Caribéen de St Jacques fraîches et asperges **39€**

Médaille de queue de lotte crème safranée et baies roses, riz blanc, purée de betteraves **38€**

### DESSERTS

Mousse aux 2 chocolats et ses pépites **13€**

Nougat glacé au coulis de fruits rouges **14€**

Dôme mangue-passion **11€**

Réserver au 0590511212 ou sur notre site [www.ElranchoDelSol.com](http://www.ElranchoDelSol.com)



**Le Groupe CADISCO**  
**vous remercie pour votre confiance**  
**et votre fidélité**  
**et vous souhaite une**  
**EXCELLENTE ANNÉE 2023 !**



*The CADISCO group  
would like to thank you for your valued  
support and loyalty.  
HAPPY NEW YEAR 2023!*



*vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année*

Jusqu'au 31 décembre 2022

*Huitres Fines de Claires* **U**  
la bourriche de 24

Festivités

97150 #660 - VENDREDI 30 DÉCEMBRE 2022 - PAGE 07

# Paix, solidarité et feux d'artifice pour la nouvelle année : vive 2023 !

Pas de nouvelle année sans eux. Les feux d'artifice font partie intégrante des festivités pour terminer l'année et débiter la nouvelle. Les spectacles pyrotechniques seront donc au rendez-vous aux quatre coins de l'île. Petite astuce, il suffit parfois de trouver un point stratégique pour en admirer plusieurs à la fois ! En attendant ces réjouissances visuelles, toute l'équipe du journal vous souhaite une merveilleuse année 2023 !



traditionnel « Peace concert » organisé par la Collectivité avec Kalaboom Events et SXM Artist. Tamilya Chance, Malaika Maxwell, Shakiya, Natisha Hanson, Royalty, Roxsy & Iscream Band, Shanella, Funtopia, Benjamin Bell, Rythme & Groove et les DJ Lil R, DeeJay Vybz et Mc Dutty Sham seront sur scène pour animer en musique la soirée sur le front de mer jusqu'à 23h.

En partie hollandaise, ce ne sont pas moins de six feux d'artifice qui ont été officiellement annoncés par le gouvernement de Sint Maarten : Great Bay Boardwalk, Pelican, Simpson Bay Lagoon, Simpson Bay Beach, Maho Beach et Cupecoy Beach. Ils sonneront tous le début de l'année 2023 à minuit précises samedi soir. **A.B**

## Carnaval de Saint-Martin, édition 2023 ... c'est pour bientôt !

Les festivités de fin d'année à peine terminées, ce sont d'autres réjouissances qui prendront le relais, celles du Carnaval de Saint-Martin qui débutera dès le 13 janvier. Pour cette édition 2023, il sera placé sous le thème de la vie, de l'amour et de l'unité.

Si il est un spot qui fait rêver pour cette fin d'année, c'est bien celui d'Orient Bay. Le feu d'artifice imaginé par les "five stars" (entendez les cinq plages de Sindextour : le Coco Beach, le Wai Plage, le Kontiki, le Kakao et le Bikini Beach) avec le soutien des hôteliers de la Baie Orientale s'annonce somptueux comme à l'accoutumée. Les amoureux de l'authenticité de Grand Case, eux, se posteront côté mer des Caraïbes pour admirer, là aussi samedi à minuit, le spectacle de lumières tiré depuis la baie. Pour prolonger le plaisir, le feu d'artifice de la Collectivité de Saint-Martin, lui, sera tiré le dimanche 1er janvier à 21h depuis la baie de Marigot. Mais le programme débutera dès 18h avec le

traditionnel « Peace concert » organisé par la Collectivité avec Kalaboom Events et SXM Artist. Tamilya Chance, Malaika Maxwell, Shakiya, Natisha Hanson, Royalty, Roxsy & Iscream Band, Shanella, Funtopia, Benjamin Bell, Rythme & Groove et les DJ Lil R, DeeJay Vybz et Mc Dutty Sham seront sur scène pour animer en musique la soirée sur le front de mer jusqu'à 23h.

**A** C'est en tous les cas la promesse des organisateurs qui entendent bien faire danser tout le monde sur les rythmes endiablés de la Soca et ce, du lever au coucher du soleil. Les différentes troupes sont d'ores et déjà dans les derniers préparatifs et l'on devrait assister à des défilés à grand renforts de plumes, de paillettes et de costumes tous plus extravagants les uns que les autres. Durant plus d'un mois, du 13 janvier au 22 février, les rues de tous les quartiers auront droit à leurs animations. Le top départ sera donné à Quartier d'Orléans sur le parking du stade Thelbert Carti le vendredi 13 janvier. Pour la suite du programme, les rendez-vous sont déjà programmés :



- le 20 janvier à Grand Case sur le terrain de basket,
  - le 27 janvier à Sandy Ground sur le parking du stade Albéric Richards,
  - le 10 février au kiosque du marché de Marigot (front de mer) et dans une villa privé pour le bal masqué,
  - le 12 février à Marigot avec la parade des enfants,
  - le 17 février à Galisbay pour le « SXM Colors Wet Fete »,
  - le 18 février à Marigot pour le Jouvert et à Galisbay pour le « Clash of the titans »,
  - le 19 février à Marigot pour la parade des adultes puis à Galisbay pour la Reggae night,
  - le 20 février à Galisbay pour le « We Showdown »,
  - le 21 février à Marigot pour la grande parade de Mardi Gras,
  - le 22 février à Marigot pour le traditionnel « Burning of Moodoo ».
- Pour ceux qui souhaiteraient s'immerger totalement dans cette ambiance unique, les organisateurs sont à la recherche de bénévoles pour encadrer les défilés, entre autres (contact : fcdsm@gmail.com). **A.B**

# 97150

édité par la société Empreinte SXM  
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr  
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

**SERVICE RÉDACTION :**  
Rédactrice en chef :  
Valérie Daizey 0690 678 278

**Journaliste :**  
Ann Bouard : 0690 54 06 06  
redaction@le97150.fr

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :**  
Michel Coubard : 0690 65 58 85

**SERVICE MAQUETTE :**  
Morgane Druais  
crea@empreintesxm.net

**DISTRIBUTION :**  
Christophe Agar : 0690 88 82 47  
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

**SERVICE COMMERCIAL :**  
Aurélien Soucy : 0690 56 51 09  
Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96

**ADJOINTE À LA PUBLICATION :**  
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
Slobodan : 0690 622 822  
slobo@empreintesxm.net

Membre du groupe **Hi** CH International

**CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE**  
**AGORA ILES DU NORD**

• **Un expert-comptable :**  
Monsieur Luc LEFEVRE  
Commissaire aux Comptes

• **Une directrice de bureau :**  
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

**Bureau :** Tél. 05 90 52 09 46  
E-mail : agora.idn@gmail.com

**Siège social :** AGORA IDN  
34/35 rue de la Canne à sucre  
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe



PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2022

# Vous souhaitez une Bonne Année 2023 !

DES **FÊTES**  
EXTRA à prix  
ORDINAIRE

**\$2.99**  
LA PIÈCE

**ANANAS**  
À L'UNITÉ

**\$11.11**  
LE KILO

**CERISES**  
AU KILO

**\$2.99**  
LA BARQUETTE

**MYRTILLES**  
170GR

**\$1.49**  
LA PIÈCE

**GRENADE**  
À LA PIÈCE

**\$3.50**  
LE KILO

**POMMES ROUGES**  
GALA / FUJI / GRANNY  
LE KILO

**\$4.99**  
LE KILO

**RAISIN ROUGE OU BLANC**  
SANS PÉPINS  
AU KILO

**\$3.50**  
LES 454 GR

**KIWIS GOLD**  
LES 5 KIWIS

**\$3.88**  
LE KILO

**ORANGES EN FILET**  
1.82KG

**\$4.99**  
LA PIÈCE

**MELON JUMBO**  
À LA PIÈCE

**\$27.75**  
LES 3.5KG

**FROMAGE GOUDA**  
VELDHUYZEN  
AU KILO

**\$2.77**  
LE PAQUET

**CÔNES GLACÉ**  
DIFFÉRENTES VARIÉTÉS  
LE PAQUET

**\$2.77**  
LES 360 GR

**CROISSANTS**  
CARREFOUR  
LE PAQUET

**\$39.00**

**CHAMPAGNE**  
PERRIER-JOUET  
GRAND BRUT  
75CL

**\$59.95**

**CHAMPAGNE**  
PERRIER-JOUET  
BLANC DE BLANCS  
75CL

**\$25.00**

**CHAMPAGNE**  
H. BLIN  
BRUT  
75CL

**\$45.00**

**CHAMPAGNE**  
DEUTZ  
BRUT  
75CL

**\$57.00**

**CHAMPAGNE**  
VEUVE CLICQUOT  
PONSARDIN  
BRUT  
75CL

**\$65.00**

**CHAMPAGNE**  
LAURENT PERRIER  
CUVÉE ROSÉ  
75CL

**\$9.99**

**CAPTAIN MORGAN**  
ORIGINAL  
SPICED RHUM  
1L

**\$9.99**

**RHUM**  
BACCARDI  
LIGHT  
1.14L

**\$43.00**

**TEQUILA**  
PATRON  
ANEJO  
75CL

**\$39.00**

**CHAMPAGNE**  
DEVAUX  
ROSE  
75CL

**\$11.50**

**SPARKING**  
GRAHAM BECK  
BRUT OU ROSE  
75CL

**\$13.90**

**CHAMPAGNE**  
LARMIGNY  
BRUT  
75CL

**\$23.99**

**JOHNNIE WALKER**  
BLACK LABEL  
1L

**\$35.00**

**JOHNNIE WALKER**  
DOUBLE  
BLACK LABEL  
1L

**\$25.00**

**WHISKY CHIVAS**  
12 ANS  
1L

**\$18.00**

**LIQUEUR**  
DISARONNO  
1L

**\$35.00**

**GIN**  
HENDRICK'S  
1L

**\$16.66**

**JAGERMEISTER**  
1L

**\$8.99**

**VODKA**  
STOLICHNAYA  
1L

**\$27.77**

**VODKA**  
GREY GOOSE  
1L

**\$19.99**

**VODKA**  
TITO'S  
1L

**\$4.99**

**BIÈRE**  
CORONA EXTRA  
6 X 12 OZ

**\$11.99**

**BIÈRE**  
HEINEKEN  
20 X 25CL

**\$4.99**

**BIÈRE COORS**  
LIGHT  
6 X 12 OZ

**1€ = \$1,10**  
sur les encaissements  
en espèces

PHOTOS NON CONTRACTUELLES

# Le Kangoo Jump : la folie du rebond

Voici une toute nouvelle activité au top pour effacer les petits excès des fêtes : le Kangoo Jump. C'est explosif, très ludique et très motivant, car on brûle jusqu'à 1000 calories à chaque séance. Idéal pour perdre du poids, mais aussi pour travailler son renforcement musculaire et son cardio. La première séance à Saint-Martin aura lieu le mercredi 4 janvier.

Si son origine est un peu floue, la technique aurait été inventée par un orthopédiste canadien, le Kangoo Jump fait fureur aux États-Unis depuis plusieurs années, et après une arrivée discrète en France, est en passe de devenir LE sport en vogue. La folie du rebond gagne de plus en plus de monde. Lynn, coach certifiée, a suivi une formation spécifique en métropole et a lancé la pratique en Guadeloupe fin 2021. Mais voilà, entre temps, elle découvre Saint-Martin et ayant un véritable coup de cœur pour l'île, elle a décidé d'y transférer son activité. Elle arrive donc avec ses chaussures spéciales qui font toute la

différence entre un cours de fitness classique et un cours de Kangoo Jump.

## LA CHAUSSURE À REBOND

Les fameuses chaussures à rebond ont été créées pour permettre une reprise progressive du sport après une blessure, en clair pour la rééducation. Elles ressemblent un peu à une botte de ski (chacune pèse 2kg et c'est pareil pour les enfiler !) et sont munies d'un arceau élastique, comme un ressort, sous la plante du pied. Elles



intensifient les mouvements et permettent de prendre de la hauteur. C'est efficace pour perdre du poids mais surtout cela permet d'atténuer l'impact du choc, à 80%, sur les articulations. Une fois l'équilibre appréhendé, cela va relativement vite car il n'y a aucun risque de tomber, car on contracte naturellement les abdos pour rester droit... on peut se lancer.

## UN SPORT TRÈS COMPLET

Une séance débute toujours par un échauffement puis après avoir testé les chaussures on s'enhardit rapidement pour sauter et travailler le cardio, et on enchaîne avec des exercices de renforcement musculaire avant un retour au calme en fin de séance. Il ne s'agit pas seulement de sautiller en faisant des mouvements mais bien de faire travailler tout le corps ; bras, abdos, muscles du dos sont aussi sollicités. En résumé avec un entraînement régulier (idéalement deux séances par semaine) on améliore son tonus musculaire, on augmente l'endurance et la consommation d'oxygène, on travaille l'équilibre, la mobilité et la capacité de coordination et on brûle jusqu'à 1000 kcal (l'équivalent d'une heure de course à pied sur 16km). La pratique est accessible à tout le monde (sauf femme enceinte ou personne ayant des problèmes de cervicales) car l'impact sur les articulations est limité et les exercices permettent même d'augmenter la densité osseuse. Comme c'est en plus très ludique, on a un peu l'impression d'être sur un trampoline, l'effet anti-stress est garanti. Au final des cuisses toniques, un fessier plus rebondi, une meilleure endurance et quelques grammes (kilos pour les plus persévérants) en moins.

## 1ÈRE SÉANCE À SAINT-MARTIN AVEC LYNN



La toute première séance de Kangoo Jump aura lieu le mercredi 4 janvier, de 18h à 19h, sur le terrain de basket de Grand Case (à côté de la poste). Lynn, fournit les chaussures, mais du coup il faut s'inscrire au préalable pour réserver sa pointure et les places sont limitées. Pour la séance on vient en tenue de sport et avec sa bouteille d'eau et, si l'on a, avec un tapis pour les exercices au sol. En fonction des demandes, la coach ajoutera peut-être une séance le jeudi 5, et proposera par la suite deux séances par semaine. La séance découverte est à 15 € mais on peut aussi s'abonner (carnet de 8 ou 10 séances) et la séance revient alors à 12€. Comme pour toute pratique sportive un certificat médical est requis. Contact : 06 90 16 78 56 ou gwadajumps@hotmail.com. A.B



THE NISSAN

# DECEMBER TO REMEMBER

SALES EVENT

**\$0** Paiement Initial

**\$0** D'acompte

**\$0** Dépôt de Garantie

## Déballer Votre Cadeau Avec Des Remises de 3000€

Sur Certains Modèles Nissan



**KICKS®**



**FRONTIER®**



**X-TRAIL®**



**MURANO®**

**67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin**  
Financez maintenant : [sales@saintmartincars.com](mailto:sales@saintmartincars.com)

**SaintMartinCars.com**  
Voir conditions à la concession.

**ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13**



**PHARMACIES DE GARDE**

Jusqu'au samedi 31 dec à 8h  
**PHARMACIE D'ORLÉANS**  
Quartier d'Orléans  
**0590 87 33 83**

Du 31 dec 20h au 7 janv 8h  
**PHARMACIE SOUALIGA**  
Marigot, rue Kennedy  
**0590 51 99 92**

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h



# Espace Bien-être

## Après les fêtes, quelles plantes pour une cure détox ?

Entre les repas de fête et après cette période de gourmandise excessive, on a parfois envie et besoin de détoxifier son corps. Voici quelques plantes à connaître pour se fabriquer des remèdes qui font du bien.



### Le moringa

Grâce à ses micronutriments, ses antioxydants et sa concentration en chlorophylle et en acides aminés, le moringa est idéal pour détoxifier les cellules de l'organisme sans perdre en nutriments.

Consommée en infusion, cette plante aide à la digestion en stimulant la sécrétion de bile et l'élimination des toxines.

### Le gingembre

Associé au citron vert, le gingembre chasse les nausées et les troubles digestifs et donne un bon coup de fouet. Il aide la digestion en stimulant notamment la production de bile. Additionné d'un peu de miel, le mélange soulagera les remontées acides.

### Le curcuma

Le curcuma possède des propriétés anti-inflammatoires et antioxydantes. Il protège le foie, aide l'organisme à éliminer les toxines et préviendrait de certains cancers. Il peut être consommé en kombucha ou en lait d'or (lait végétal, curcuma, gingembre, cannelle, poivre noir, miel).

### L'aloe vera

Cette plante qui pousse partout à Saint-Martin est idéale pour éliminer les toxines puisqu'elle possède des vertus purifiantes et favorise une bonne digestion. Elle aide aussi à activer la circulation sanguine et lymphatique ainsi que la fonction rénale. On peut la consommer sous forme de jus après avoir extrait soigneusement la pulpe de la plante (bien se renseigner car la sève située sous l'écorce est toxique).

Les repas de fête sont souvent riches et arrosés, ce qui peut parfois causer brûlures d'estomac, indigestions et maux de tête. Rien de tel alors que de se concocter des petits remèdes naturels à base de plantes médicinales pour repartir du bon pied. Commencez par boire beaucoup d'eau pour éliminer les toxines accumulées dans l'organisme. Pour vos infusions, privilégiez des plantes qui éliminent l'eau, appelées diurétiques. Elles permettent d'éliminer rapidement les toxines présentes dans le sang et les organes.

### L'orthosiphon

Aussi surnommé « thé de Java », l'orthosiphon est une plante originaire d'Indonésie qui a récemment été introduite dans le bassin caribéen. Elle est réputée dans les cures détox car elle augmente le débit urinaire, donc favorise l'élimination des déchets azotés de l'organisme.

L'orthosiphon peut être consommé sous forme de gélules ou d'extraits liquides, de plante sèche ou fraîche pour préparer des infusions.

## Spirothérapie, une technique de respiration pour mieux digérer

Imaginée par Samuel Ganes en 2015, la spirothérapie s'appuie sur la philosophie des pranayamas, des techniques respiratoires du yoga. Cette pratique consiste en un ensemble de techniques de respiration et de cohérence cardiaque, pour améliorer la digestion et le sommeil, lutter contre le stress, etc... Respirer de façon contrôlée et consciente est très bénéfique, simple et accessible à tous, ce qui n'est pas le cas de toutes les postures de yoga ou même de la méditation. Profitez de cette fin d'année pour en découvrir davantage sur cette pratique que vous pourrez réaliser partout et n'importe quand pour vous faire du bien !



**NECTAR**  
SKINCARE FROM PLANTS  
ESTABLISHED SINCE 2010

100% NATURAL  
**MOSQUITO REPELLENT**

HAND MADE IN THE CARIBBEAN

FOR BABIES 3 MONTHS & UP

- × NO DEET
- × NO SYNTHETICS
- × NO CHEMICALS

**PARENTS FAVORITE!**  
Recommended by Pediatricians

www.StMaartenNectar.com

**e EQUIVALENZA**  
vous souhaite une  
merveilleuse Année 2023

CC Howell Center  
0590 29 48 74 & 0690 70 49 17  
f @equivalenzasxm

**GYMFIT**  
...ET LE SPORT DEVIENT PLAISIR!

vous souhaitez de  
Joyeuses Fêtes!

**2023**

**HOPE ESTATE** | OUVERT DE 7H00 A 21H00  
☎ 05 90 29 76 53 📍 GYMFIT SXM

97150  
Votre bi-bébé de l'île

Votre journal dans votre boîte email



## La tournée de Mimi

# POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Ce superbe espace de détente qui est ouvert de 19h à 3h du mercredi au dimanche, vous propose tous les soirs des animations musicales avec les Dj's Big Boss, Maestro, Eyedol, Speyenol, Wiwi & guests, avant une grande 'New Year's Eve Party' le samedi 31 décembre. Pour cette dernière de l'année, notez que l'entrée sera à 20\$ avec un 'Full access' au District & au BoomBoom, 'Valet parking', et des spectacles en permanence avec shows de magie, cracheurs de feu, échassiers, et danseuses afin d'émoustiller votre soirée. Pour vous restaurer seront à votre disposition Pizzeria, Little Diner (Burgers), Hungry Hanchó (Mexicain), Sushi Bâ (Sushis), la Crêperie et courant janvier réouverture du Buonotte (Italien).

### LE BOOMBOOM (District - Simpson Bay)



Le Night-Club avec ses superbes installations en bordure du lagon, est ouvert de minuit à 4h avec vendredi 30 décembre les Dj's Big Boss & Guests pour la 'Pré New Year Eve', puis le samedi 31 décembre pour la soirée du 'Nouvel An' les Dj's Big Boss, Maestro, Eyedol, Wiwi & Speyenol, avec danseuses & 'Fire Show'.

### THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club vous propose de belles soirées du mercredi au lundi de 22h à 3h animées par une pléiade de Dj's, vendredi 30/12 avec 'Beautiful Friday' Dj Maestro & Classy D, samedi 31/12 la NYE 2023 avec la soirée 'White Cabaret' animée par les Dj's Phil Conti, Classy D et en invité Dj Lorenzo Molinari (France), puis dimanche 1er Janvier 'Caribbean Sunday' Dj Outkast & Tryss, lundi 2/1 la 'Monday Funday' Dj Alex, mercredi 4/1 la 'Crazy Wednesday' Dj Classy D, et jeudi 5/1 la 'Urban Thursday' Dj Phil Conti & Martial.

### AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous invite de 22h à 4h le vendredi 30 décembre pour sa soirée 'Hip Hop & Dancehall' animée par les Dj's Blaze, Outkast, Kembe, Sexer, Wiwi & G-Star, et le samedi 31 décembre pour sa 'New Year's Eve Party' avec les Dj's Camz (New York), Killerz (Martinique) & Prince (St Martin), sans oublier tous les mercredis sa 'Ladies Night Party' avec les Dj's Kembe, Outkast & Prince.

### AU FRONT DE MER (Marigot)

Dimanche 1er janvier 2023, la Collectivité de St Martin présentera le 'Peace Concert' de 18h à 23h30, avec de nombreux invités comme les

chanteuses Tamilia, Shakiya, Malaïka, Natisha, Shanella, Roxsy, Royalty, Shantillia, les troupes Copacabana, Funtopia, Rhythm & Groove, plus le 'Feu d'artifice' à 21h.

### LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 8h pour le petit déjeuner, lunch et le dîner, avec pour les animations musicales à venir, vendredi 30/12 la 'Cuban Live Party' avec le Havana Deep Power de 20h30 à 23h30, puis mardi 3 janvier dès 18h30 'Acoustic Folk-Rock' avec 'The Jack Spaniards', et jeudi 5 janvier 'Gypsies-Soul' avec Stell & Snuggs.

### AU RAINBOW (Grand Case)



Le Beach-Club-Restaurant est ouvert tous les jours de 8h à minuit avec son rooftop pour le petit déjeuner et brunch, puis à partir de 12h pour son restaurant au-dessus de la plage. Notez parmi les diverses animations musicales, la 'NYE Expérience' du samedi 31 décembre avec les Dj's Nomis, Ravens & Leonard Le Cloarec (flûte-sax) et superbe feu d'artifice, puis la festive 'Beach Party' du dimanche 1er janvier de 16h à 22h avec les Dj's Sasson, Nomis, Ravens, & Le Cloarec.

### THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Restaurant vous invite à ses belles soi-

rées 'Live Music' de 20h à 23h avec les vendredis le groupe Squall, les lundis la 'Jam session' de 7 à 8 musiciens et les mercredis Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock'.

### AU MYKONOS (Maho Beach)



Le Lounge-Bar Club en bord de mer, vous invite à sa belle 'NYE Party' le samedi 31 décembre dès 22h avec Dj Wiwi & Dj Martial Simon (New York), puis 'Firework Show' à minuit pour lancer 2023.

### AU JAVA SXM (Grand Case)



Le Restaurant-Beach Club-Bar qui est ouvert tous les jours à partir de 11h, vous invite à profiter de son nouveau spot totalement relooké en bord de mer et de découvrir sa savoureuse cuisine méditerranéenne aux influences Israéliennes servie sur les terrasses pour le 'Lunch & Dinner'. Relevez également le samedi 31 décembre le menu spécial à 140€ avec 6 plats pour le réveillon du Nouvel An, avec feu d'artifice, musique Live et Dj surprise, puis les animations musicales tous les mercredis de 20h à 22h avec la chanteuse Cyndel, et différents artistes & Dj's invités du jeudi au dimanche.

### A L'ANSE MARCEL BEACH (Anse Marcel)

Le Gourmet Restaurant organise une soirée 'Cocktails & Tapas' le 31 décembre pour le

31.  
12.  
22.

RAINBOW CAFÉ  
Saint Martin

the

# NYE

experience

WHEN GASTRONOMY MEETS OUTSTANDING PERFORMANCES

NOMIS | RAVENS  
LEONARD LE CLOAREC

SPECTACULAR FIREWORKS

INFO@RAINBOWCAFESXM.COM // +590690888444



01.  
01.  
23.

RAINBOW CAFÉ  
Saint Martin

# NYD

SASSON | NOMIS  
RAVENS | LE CLOAREC

4PM- 10PM

BOOK YOUR TABLE NOW +590690888444

Menu  
Nouvel An  
149€

Le Cottage

- ★ LE QUERCY EN BOUCHE  
Le magret de canard mi-cuit en tartare parfumé à la noisette, mousse de foie gras et son crumble de pain d'épice.
- ★ L'HUITRE EN DUO  
En tartare à la noisette et sa mousse de Haddock fumé. Pochée dans son jus à la citronnelle, mirepoix de céleri et pommes vertes, recouvert de sa gelée.
- ★ LE FOIE GRAS  
OU  
En terrine, façon 'marbré', à l'ananas et à la mangue flambés au rhum des Caraïbes, toasts briochés.
- ★ LA SAINT-JACQUES  
Snackée et sa couronne de caviar (Sturia), espuma de pomme de terre au champagne.
- ★ LA PAUSE FRAÎCHEUR  
Panna Cotta à la Mozzarella au pesto, et salpicon de tomates.
- ★ SURF ET TURF FAÇON COTTAGE  
La demi-queue de langouste pochée puis rôtie au beurre d'estragon, écrasé de bulternut. Le filet Mignon de veau rôti, pétales de truffes, purée maison de pomme de terre truffée.
- ★ LA DOUCEUR EXOTIQUE  
Le chocolat, la passion et la mangue.

Bd de Grand Case - 06 90 622 686 - www.lecottagesxm.com  
OUVERT 7/7 PENDANT LES FÊTES

# Red Diamond



2023  
HAPPY NEW YEAR

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE



## La tournée de Mimi

97150 #660 - VENDREDI 30 DÉCEMBRE 2022 - PAGE 13

Nouvel An de 19h à 2h. Au programme, nous relevons le 'Live Music' avec Bianca et Owi Mazel (saxo), Flyboard Show, Feu d'artifice à minuit et à l'animation Dj BB Bad.

### AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise des soirées sur de bonnes notes en fin de semaine, en notant le samedi 31 décembre le spécial 'Dinner NYE' à partir de 20h30, avec différents packages, et 'Live Music & Freworks'.

### AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous rappelle sa soirée spéciale 'NYE' le samedi 31 décembre à partir de 19h avec son menu spécial à 70\$, et le 'Live Music' de Eduardo dès 22h, puis sa première 'Beach Party' de l'année 2023, le dimanche 1er janvier de 13h à 19h avec Dj Gringo.

### AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)

Le Beach-Bar-Restaurant est ouvert 7/7 dès 8h, vous invite à découvrir ses plats spéciaux pour la fin de l'année et vous rappelle ses ani-

mations avec jeudi 'Blind Test & Karaoké', vendredi soirée 'Reggae', et samedi 31 décembre menu 'Spécial Réveillon à 110€ avec Dj Foxx puis feux d'artifice à minuit.

### LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses nouvelles spécialités à la carte. Retenez également tous les vendredis Dj Alex pour distiller la musique que vous aimez, et le samedi 31 décembre le menu spécial NYE à 195\$ avec sa 'Big Party' animée par Dj Bls à partir de 22h, puis à 24h le 'Maho Firework'.

### AU SUBLIME (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose avec son talentueux chef français de découvrir une cuisine internationale aux multiples saveurs, avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, les jeudis la 'Ladies Night' avec moins 20% sur toute la carte pour Mesdames et le samedi 31/12 son superbe menu 'New

Year Eve' à 120\$, puis le 'Maho Firework' à minuit.

### AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushi nigiri, carpaccio avec 100% de pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu', des spécialités de la cuisine japonaise, et ses nombreux plats spéciaux pour les fêtes, est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken et son équipe. Relevez aussi pour la soirée NYE du samedi 31 décembre à partir de 18h, le spécial menu à 165\$ en plus de la carte, Dj et le Maho Firework'.

### AU RUSTY PARROT (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous propose tous les midis et

soirs sa carte avec grande variété de petits plats, son 'Dinner Menu' à 79\$ le samedi 31/12 pour sa 'NYE Party' avec Dj Sheff, puis les mercredis 'Ladies Night' avec Dj Gringo dès 18h, et vendredis la 'Rosé Friday Happy Hour'.

### AU QUAI 58 (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours à partir de 11h pour le Lunch ou le dîner, vous propose également de belles soirées avec animations musicales en fin de semaine.

### LE DOCK 46 (Sandy Ground)

Ce Bar-Restaurant situé avant le pont est ouvert du lundi au samedi de 11h à 22h avec sa nouvelle carte, les pizzas, raclette sur réservation, son vivier à langoustes, et le jeudi 29 décembre sa soirée 'Live Music' à partir de 19h30 avec le chanteur-saxo Owi Mazel.

### AU XO NIGHTLIFE (Simpson Bay)

Le Club situé au-dessus de Pollos Hermanos, vous propose sa soirée 'NYE 2023' le samedi 31 décembre animée par les Dj's Flames, Sexer, King Kembe, puis pour le 'Live Music' en

FRIDAY  
**30TH**  
DECEMBER  
10PM

**LOTUS**  
NIGHTCLUB  
St Maarten

**HIP HOP VS DANCEHALL**

PREMIUM PARTY EXPERIENCE

BLAZE OUTKAST KEMBE SEXER WIWI G-STAR

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568 / 18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

**LOTUS**  
NIGHTCLUB  
St Maarten

SATURDAY 31<sup>ST</sup> DECEMBER 2022

**2023**

NEW YEAR'S EVE

DJ CAMZ | DJ KILLERZ | DJ PRINCE  
NYC MARTINIQUE SXM

VIP PACKAGES AVAILABLE | PRE SALE TICKETS \$20

CHAMPAGNE TOAST AT MIDNIGHT

Menu du Nouvel An  
MENU 6 PLATS - 140€

**JAVA**

RESTAURANT - BEACH CLUB - BAR

FEUX D'ARTIFICE - AMBIANCE DJ & MUSIQUE LIVE

**LÉGUMES - CÈPES**  
LABNEH, CÈPES, CARAMEL MIEL - SOJA, TRUFFE NOIRE

**FROMAGE - BURRATA**  
TRUFFE NOIRE, HUILE D'OLIVE, FLEUR DE SEL

**POISSON EN DEUX TEMPS**  
CAVIAR  
SASHIMI THON ROUGE, BRUNOISE CONCOMBRE, OIGNON ROUGE, YAOURT GREC, CAVIAR BELUGA

**DOM PÉRIGNON**  
VIVANEAU ENTIER, LÉGUMES RÔTIS À LA SAUGE - TOMATES, OIGNON, FENOUIL, POIRE DÉGLACÉE AU DOM PÉRIGNON ET ENRÔBÉS DE BEURRE

**VIANDE AU CHOIX**  
BOEUF ROSSINI  
MÉDAILLON, FOIE GRAS POËLÉ, PURÉE DE POMME DE TERRE MONTÉE À L'HUILE D'OLIVE

**ÉPAULE D'AGNEAU**  
CONFITE 7H, CAROTTE, PATATE DOUCE, TOMATE, OIGNON, RAISIN

**CHOIX DE DESSERT**  
TATIN  
TARTE TATIN DE POIRES, ÉCLATS DE MACADAMIA  
ENTREMET  
CRAQUANT NOISETTES CAMEL

70 BLD DE GRAND CASE SAINT-MARTIN +590 690 66 68 25

BOOM BOOM DISTRICT 721 BOOM BOOM

NEW YEAR'S EVE  
**2023**  
SATURDAY DECEMBER 31ST 2022

music performed by  
**BIG BOSS • EYEDOL • WIWI • SPEYENOL**

PRESALE TICKET \$20  
ALL ACCESS DISTRICT 721 x BOOM BOOM NIGHT CLUB

!! VALET PARKING AVAILABLE !!

VIP Table reservation +1 721 559 3968  
SIMPSON BAY, SAINT MAARTEN



## La tournée de Mimi

97150 #660 - VENDREDI 30 DÉCEMBRE 2022 - PAGE 14

invité Marzville, ainsi que Tg Band & Official Band, avec au Rooftop une belle vue sur le 'Firework' vers minuit.

### AU KINGSMAN (Simpson Bay)



Ce Bar-Lounge-Cocktail vous propose de bonnes soirées du mardi au samedi à partir de 18h, avec le vendredi 30 décembre la chanteuse Royalty, puis le samedi 31 décembre la 'New Year Eve' animée par la chanteuse Roxsy et son band à partir de 22h.

### AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)

Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires typiques, et ses nombreuses suggestions pour les fêtes, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques, tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dîner de 10h à 23h.

### AU LOBSTER HOUSE (Cole Bay)

Le Bar-Restaurant du Country Club au Port de Plaisance vous propose le vendredi 30 décembre à partir de 19h, une soirée 'Live Music' avec le groupe Control Band et le samedi 31/12 à partir de 18h son 'NYE Dinner' à 79,95\$, puis dès 22h ambiance 'Reggae' avec Percy Rankin & son Bonfire Band.

### L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et ses plats spéciaux pour les fêtes. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec la chanteuse Ayan sur du Jazz-Soul.

### AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous accueille tous les jours pour le lunch avec ses

bonnes suggestions à la carte, ses arrivages d'huîtres en semaine, vous proposera dans son Sports Bar les matches du championnat de France de Football à 12h, 14h, 16h le 1/2 janvier, la 1ère League le 30/31 décembre et Liga les 29/30/31 décembre.

### AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous propose tous les soirs de 19h à 3h des animations musicales avec cette semaine : vendredi 'Fridayz' Dj Bossman & Em, samedi 'New Year Party' Dj Em, dimanche 'Reggae' Percy Rankin, mardi Latin Sugar 'Salsa Party', mercredi 'Ladies Night' Hybrid Band, et jeudi 'Rock in Hard' avec Livin' High.

### AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose en décembre ses soirées de 19h à 3h avec Tammy T une excellente chanteuse-pianiste pour animer les lieux du mardi au dimanche, puis tous les lundis c'est votre 'Church on Monday' avec le groupe What The Funk de 21h à minuit et Dj Nachum de 24h à 3h. Notez aussi pour le samedi 31 décembre la soirée spéciale NYE avec 2 chanteuses pianistes Tammy T et Jen Porter.

### AU SHOOTERS (Maho Plaza)

Ce nouveau 'Sports-Bar' situé à côté du Sublime restaurant qui est ouvert à partir de 15h vous propose des tables de Billard, Air Hockey, Baby-Foot, et 7 écrans Tv avec les diffusions de tous vos sports préférés. Notez que ce lieu changera de look pour son 'After Hours Party' de 1h à 5h le samedi 31/12 avec la NYE et de nombreux Dj's en rotation aux platines Nicolas Barcel, Daniel Moses, Jameson & Cal um.

### AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Le Beach Restaurant qui est ouvert 7/7 de 8h à minuit, vous propose différentes soirées musicales avec le vendredi 'Rock The Stage' avec François Bry & son trio, samedi 31/12 son 'New Year Menu' à 80€ en plus de la carte et son 'Blind Test' suivi

dès 20h de sa 'Karaoke Party' et les mercredis le duo François & Maria.

### AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant vous propose tous les jours au lunch sa carte avec de nombreuses suggestions et tapas en soirée, puis ses animations avec des musiciens invités le mercredi et le samedi dès 18h.

### AU PALMS (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous invite tous les vendredis à sa 'Dj Party' avec Evry Gibeulin dès 22h30.

### NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Shantilla, puis les vendredis, samedis & dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

### AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)



Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose le samedi 31 décembre une soirée spéciale 'New Year's Party' avec Dj Moses et Guest de 21h à 1h.

### A LA VILLA HIBISCUS (Mont Vernon)

Ce Restaurant vous accueille tous les jours avec le talentueux chef Bastian toujours créatif pour combler les gourmets. Il vous enchantera au lunch servi de 12h à 15h avec sa formule à 65€ (entrée-plat-dessert), puis le soir pour le dîner dès 19h avec le choix entre trois menus raffinés, avec de belles notes musicales le samedi.

### A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant-Pizzeria qui est ouvert midi & soir, vous propose sa carte et plats spéciaux de Fêtes avec le samedi 31 décembre le duo Scud & Agathe pour le 'Live Music' et célébrer la 'New Year

BAR | COCKTAILS | MUSIC

Mimosa  
skylounge

Mercredi  
"MOJITO WEDNESDAY"  
de 18h30 à 22h avec Mojito à 6\$ & variété de tapas à 6\$

Vendredi  
ANIMATION MUSICALE AVEC DJ ALEX  
de 21h à 1h

Samedi 31 dec  
MENU SPÉCIAL NYE ET "BIG PARTY" AVEC DJ BLS  
à partir de 22h

DU LUNDI AU SAMEDI DE 18H À 22H - FERMÉ LE DIMANCHE  
ROOFTOP DU CASINO ROYALE - MAHO  
Entrée à gauche du casino - Ouvert LUN-SAM 18h-1h  
+1-721 588-9988 | reservations@mimosa-skiylounge.com

97150 DISTRIBUTION  
MARKETING DIRECT

RIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTER MARIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTER

VOTRE FLYER  
dans toutes les boîtes  
aux lettres de l'île !

- CIBLEZ parmi les 15 zones de distribution
- QUANTIFIEZ jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- DISTRIBUEZ grâce à une équipe de 2 collaborateurs et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin. empreintesxm@orange.fr. Tél. : 0690 622 822

MYKONOS  
ST. MAARTEN  
OUTDOOR NIGHTCLUB

SAT DEC 31ST

NYE  
MARTIAL  
SIMON  
NEW YORK CITY  
OPENING SET DJ WIWI  
FIREWORK SHOW  
AT MIDNIGHT

ADVANCE TICKETS \$25 - VIP TABLE +590690637568 +1 203-919-0144  
2 BEACON HILL AT THE OLD BLISS - 18 AND OVER MYKONOSSXM

MOONBAR  
ROOFTOP  
White CABARET  
SAT 31ST DEC

Beautiful Friday  
MAESTRO FRI DEC 30 CLASSY

Caribbean Sunday  
SUN JAN 01  
DJ OUTRAST TRISS

MAHO VILLAGE / ONLINE TICKETS S H O T G U N  
CONTACT +1721 556 48 62 / MOONBARSMX@GMAIL.COM



# La tournée de Mimi

2023', puis tous les jeudis c'est votre 'After Work' de 18h à 20h et les dimanches le 'Brunch' de 10h à 14h.

**AU WAÏ PLAGE** (Baie Orientale)  
Le Beach-Bar-Restaurant vous propose sa soirée 'Caribbean Vibes' le vendredi 30 décembre de 18h30 à 22h avec différents musiciens, puis le samedi 31 décembre son menu NYE à 150€, avec à l'animation Dj Madjin et grand feu d'artifice.

**AU KONTIK** (Baie Orientale)  
Le Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations musicales tous les jours de 14h à 19h avec vendredi Dj Andy Scorda, puis le samedi 31/12 son 'New Year's Menu' à 160€ avec Dj French Cocq et grand feu d'artifice sur la plage, et dimanche 1er son 'Sunday Funday' avec Dj Lorenzo.

**AU KKO BEACH** (Baie Orientale)  
Le Bar-Restaurant de plage est tous les jours en fête avec ses spéciaux gourmands à la carte pour vos repas de fin d'année, et pour l'ambiance ses Djs Padré & Marco de 13h à 18h.

**AU THÉÂTRE LA CHAPELLE** (Village Baie Orientale)  
Pour vos prochaines soirées de détente retenez : les 12/13 et 14 janvier à 19h30 en spectacle invité par la Cie les Apatrides, la comédie 'Embrasse ta Mère' avec Karine Dubernet et Marie-Hélène Lentini.

**A RAINFOREST ADVENTURES** (St Maarten)  
Ce spot situé au top de Sentry Hill à Cul de Sac, organise ses prochaines 'Elev8 Party' le vendredi 30 décembre à partir de 15h avec les Djs Eric, Ajay, Jayson, Saïba & Bkny, puis le samedi 7 janvier de 15h à 20h avec les Djs Ajay Raw, Jayson Miro, et différents invités.

**COMMODORE SUITES** (Simpson Bay)  
L'Hôtel situé sur Welfare Rd 109, vous invite à sa 'Carib Soul Jazz Night' le sa-

medi 7 janvier de 20h à 23h, avec Connis (sax) et ses invités Malaïka Maxwell, Ilisma, Shantillia, & All-Star Band.

**AU RENDEZ-VOUS** (Porto Cupecoy)  
Le Restaurant vous attend tous les vendredis pour son dîner concert dès 19h avec Alfrédo et tous les dimanches à son 'Music Lunch' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens pour faire le 'Bœuf'.

**AU BOLD BUDDHA** (Philipsburg)  
Le Bar-Restaurant situé au 49 Horizon View Hôtel de Frontstreet, vous invite tous les vendredis à sa soirée 'Live Jazz' à partir de 18h avec le guitariste Alban Charton.

**AU HOLE IN THE WALL** (Maho Plaza)  
Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec entre autres Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Rémo- Barbwire, Squall, Tanya ...

**LE BUCCANEER** (Simpson Bay)  
Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose ses 'Beach Party' le vendredi avec Dave & Kerry de 18h à 20h, samedi 'Reggae' de 18h à 20h avec Percy & Bonfire Band, et dimanche diverses animations dès 15h.

**AU LAGO HIGHT** (St Louis)  
La Discothèque vous invite le vendredi 30 décembre à sa soirée 'The Return' de 23h à 5h avec les Djs Mike, Li'r, et Vybz.

**AU ROXXY** (Simpson Bay)  
Le Beach-Bar-Restaurant vous propose tous les vendredis sa soirée 'Thank God It's Friday' dès 18h avec les Djs Penelope & Mister T, puis samedi 31 décembre la 'NYE 2023' dès 19h avec Dj Mister T & en invité Dj Ivano Bellini, ainsi que Danseurs, Performers, Michelle & Michael Parris (chanteurs) et 'Fireworks'.

**AU SKY VOGUE** (Philipsburg)  
Le Beach-Bar-Restaurant au 119 Frontstreet, vous attend le samedi 31 décembre à partir de 19h avec spécial dîner,

'Live Music' avec Injection Band, feu d'artifice et animation jusqu'à 2h avec Xplosion Band.

**BELAIR BEACH HÔTEL** (Philipsburg)  
Le Gingerbread Café vous attend le samedi 31 décembre pour sa 'New Year Party' avec le groupe Tonz Band à partir de 21h et le 'Fireworks' à minuit.

**A LA LOTERIE FARM** (Pic Paradis)  
Ce petit paradis situé à la réserve naturelle, vous annonce tous les samedis son 'Brunch & Bellini' à partir de 11h avec Dj Evry Gibelin, puis les 'Sunday Funday' tous les dimanches de 13h à 17h avec différents Djs, et sa prochaine 'Pool Party' le samedi 31 décembre.

**AU COCKY TURTLE** (Simpson Bay)  
Ce Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose dès 18h, sa soirée 'Karaoke' tous les jeudis, la 'Movie Night' les vendredis, 'Local Live Band' les samedis et 'Beach Party' tous les dimanches à partir de 12h.

**AU KARAKTER** (Simpson Bay)  
Le Beach-Restaurant vous propose en semaine des animations musicales de 19h à 22h puis le dimanche 1er janvier sa Beach Party à partir de 14h avec les Djs Allan P, Andy Scorda, Leo, et Mister T.

**AU 3 AMIGOS** (Maho Plaza)  
Le Bar-Restaurant vous propose des 'Fun Party' à partir de 20h avec différents Djs en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siw Roo, Eyedol, Kilo, Joel, Eagle, Ricky, Pekcus, Em, & Sexer entre autres.

**AU SINT MAARTEN YACHT CLUB** (Simpson Bay)  
Tous les mercredis 'Happy Ladies' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, les vendredis 'Soul-Rock' avec Scud & Agathe ou Frédo en alternance, et les dimanches Eduardo pour les bons 'Standards'.

The Most Beautiful Girl around the World

**OUVERT à partir de 22H30 tous les soirs**

**The Platinum Adult Entertainment Room**

**OPEN from 10.30 pm to 5 am every evening**

**HAPPY 2023 New Year**

*Best Adult Club in the Caribbean*

**SONESTA MAHO BEACH**  
TEL+1-721 587 0055

**The Boon** New Year's Eve

\$70/pp - Includes a glass of champagne

**Starters**  
**CARROT GINGER SOUP**  
A silky smooth soup with a little bit of a kick

**CRISPY WINTER KALE SALAD**  
Kale, pomegranate & feta cheese with a Dijon dressing

**SMOKED SALMON BRUSCHETTA**  
Toasted bread, rubbed with garlic & topped with smoked salmon

**Main Courses**  
**CHICKEN CORDON BLEU**  
Stuffed with ham & cheese served with mashed potato & vegetables

**PAN SEARED RED SNAPPER FILET**  
Served with spinach rice, vegetables & champagne sauce

**ROAST BEEF "À LA BOON"**  
Tender pieces of slow cooked roast beef, served with baked potato, vegetables & red sauce

**Desserts**  
**TIRAMISU OR CRÈME BRULÉE**

Call 545-7000 for reservations. Daily and late seating available.

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

**ALINA** SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI  
SAKE BAR - KUROGE WAGYU  
100% Pur Bœuf Japonais

**OUVERT du Lundi au Samedi à partir de 17h**

Au 1<sup>er</sup> étage au dessus du **Casino Royale**  
RHINE RD, MAHO BAY, ROYALE CASINO  
+1 (721) 587 8858 reservations@alinarestaurant.com

**New Year's Eve**  
SATURDAY DECEMBER 31<sup>ST</sup> 2022  
From 6pm  
**4 course set menu \$165 or special "à la carte"**

The logo for FTP SXM CONSTRUCTIONS, featuring the letters 'FTP SXM' in white and 'CONSTRUCTIONS' in white, with a yellow and white house icon.

Lotissement ZA1, Cellule 3  
ZAC De Bellevue  
97150 Saint-Martin

Vous souhaitez  
une bonne  
année

A graphic for the year 2023, featuring the numbers in large black font with silhouettes of people standing on the numbers against a sunset background.

05 90 29 70 39  
06 90 77 99 00

groupeftp contact@ftp-sxm.com

The logo for FTP SXM CONTRACTORS N.V., featuring the letters 'FTP SXM' in white and 'CONTRACTORS N.V.' in white, with a red and white house icon.

Unit 1-1B, 166 Rhine Road  
Porto Cupecoy  
Sint Maarten